

Expressions loufoques

INTRODUCTION

Cette activité artistique permet aux élèves de se familiariser avec quelques expressions rigolotes de la langue française et d'en illustrer leur sens propre. Ils peuvent ensuite participer à un concours afin de deviner, à l'aide des illustrations, l'ensemble des expressions recensées.

DÉMARCHE

En groupe-classe

Animez une discussion avec les élèves afin de faire ressortir les expressions de la langue française qu'ils connaissent (par exemple, « donner sa langue au chat », « avoir les yeux plus gros que le ventre », « ce n'est pas la mer à boire », etc. Profitez de cette occasion pour leur apprendre de nouvelles expressions. Invitez-les également à trouver des expressions locales.

En petites équipes

Écrivez une certaine quantité d'expressions sur de petits bouts de papier. Invitez chaque équipe à piger une de ces expressions. Les élèves doivent ensuite faire une petite recherche afin de trouver la signification de leur expression, et si possible, quelle en est son origine. Sur un grand carton, chaque équipe doit ensuite illustrer son expression, mais dans son sens propre ; par exemple, si une équipe pige l'expression « donner sa langue au chat », ils doivent dessiner une personne qui donne sa langue à un chat. À l'endos de chaque illustration, ils écrivent leur expression ainsi que sa signification et les résultats de leur recherche.

En groupe-classe

Affichez les travaux des élèves dans la classe, du côté de l'illustration. Numérotez les affiches, et remettez une feuille de réponses avec les mêmes numéros. Demandez aux élèves de circuler dans la classe et de deviner quelle expression est illustrée sur chacune des affiches. Dévoilez les bonnes réponses lorsque tous les élèves ont terminé de faire leurs hypothèses.

POUR ALLER PLUS LOIN

Affichez les illustrations des élèves dans un corridor de l'école, et invitez tous les élèves de l'école à faire leurs hypothèses. Organisez un concours et pigez un grand gagnant parmi les élèves qui auront trouvé les bonnes réponses.

Invitez les élèves (individuellement) à choisir une expression et à rédiger une courte histoire qui aura pour titre l'expression en question.